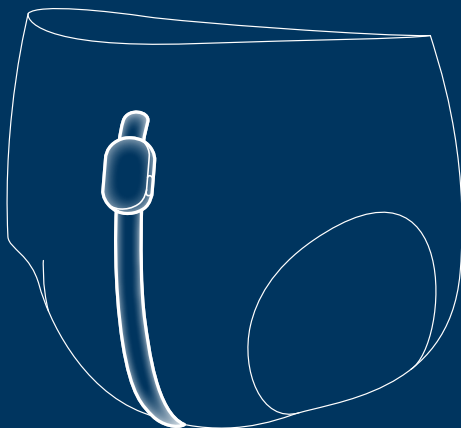




Gebruiksaanwijzingen



Voor zorgverleners

Deze handleiding is bestemd voor zorgverleners die de TENA SmartCare Change Indicator™ gebruiken in zorgorganisaties en in de thuisomgeving.

De TENA SmartCare Change Indicator is een digitaal hulpmiddel die zorgverleners helpt te besluiten wanneer een incontinentieverband moet worden verschoond, zonder dat daar regelmatige handmatige controles voor nodig zijn. Het helpt tevens bij het bieden van effectievere, meer geïndividualiseerde zorg.

De Change Indicator wordt bevestigd aan de buitenkant van een TENA-incontinentieverband en houdt het urineverzadigingsniveau in het product bij. Vervolgens ontvangen zorgverleners deze informatie op hun smartphone via de TENA SmartCare Professional-app. Het TENA SmartCare Change Indicator-systeem houdt het urineverzadigingsniveau bij, maar neemt ontlasting niet waar.

Het TENA SmartCare Change Indicator-systeem bestaat uit:

- het TENA SmartCare-webportaal, dat dient als een informatiehub voor zorgverleners.
- de TENA SmartCare Professional-app die geïnstalleerd is op de smartphones van de zorgverleners;
- een herbruikbare Change Indicator die uit drie delen bestaat: een sensorstrip, een zender en een beschermingsklepje;
- een gateway die informatie van de Change Indicator doorstuurt naar een beveiligde server.

In deze handleiding zullen we u laten zien hoe alles werkt:

Het TENA SmartCare Change Indicator-systeem, waaronder de TENA SmartCare-zender, TENA SmartCare-gateway, TENA SmartCare-sensorstrip, TENA SmartCare Professional-app en het TENA SmartCare Professional-webportaal.

Modelnummer

Controleer of u het juiste instructiemateriaal voor uw hulpmiddel gebruikt in de instructies op pagina 34.

Symbolen die in deze handleiding worden gebruikt



WAARSCHUWING Speciale aandacht is vereist om veiligheid en efficiëntie te garanderen. Anders kan de apparatuur worden beschadigd of kunnen onjuiste gegevens worden ontvangen.



OPMERKING/TIP Belangrijke informatie of advies/tips.



CONTROLEER Belangrijke informatie voor het functioneren van het systeem.

Belangrijke informatie	4
Waarschuwingen	5
Onderdelen van de TENA SmartCare Change Indicator	7
Aan de slag WEB en APP	8
Informatie weergegeven in Web en App	9
De gateway instellen	10
De zendercode registreren	11
De batterij installeren en de Change Indicator in elkaar zetten	12
De Change Indicator bevestigen	13
De Change Indicator gebruiken	14
De Change Indicator verwijderen	15
Beoogd gebruik	16
Lijst van ondersteunde TENA-producten	17
Bevestigingsinstructies voor ondersteunde TENA-producten	18
TENA Slip	18
TENA Flex	19
TENA Pants	20
TENA Comfort	21
De sensorstrip en de batterij vervangen	22
Reinigen	23
De zender reinigen voor HERGEBRUIK	24
Lampjes en knoppen van de gateway	25
Lampjes en knoppen van de zender	26
Probleemoplossing	27
Technische omschrijvingen	32
Gebruiskarakteristieken	32
Verwerkingsunits	32
Batterijmodule	32
Afmetingen van de productonderdelen (mm / inch)	33
Productgewicht (g/ounce)	33
Omgevingsomstandigheden	33
Modelnummers	34
Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)	35
Levensduur	35
Wegwerpbare onderdelen	35
AEEA-markering:	35
Etiketsymbolen	36
Assortimentsoverzicht	37

Voordat u aan de slag gaat met het TENA SmartCare-systeem:

- Zorg dat u voldoende training hebt ontvangen en/of deze gebruiksaanwijzing hebt gelezen en begrepen voordat u het product gebruikt. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
- Zorg dat u de SmartCare Professional-app consequent update naar de meest recente versie beschikbaar in de App Store of Google Play.

Change Indicator

- De Change Indicator is bestemd voor gebruik met TENA-incontinentieverbanden.
- Het systeem geeft informatie over het urineverzadigingsniveau ter ondersteuning van de beslissing of een TENA-incontinentieverband verschoond moet worden.
- Dezelfde sensorstrip van de Change Indicator mag nooit bij meer dan één cliënt worden gebruikt.
- De TENA SmartCare Change Indicator™ is bedoeld voor gebruik 24 uur per dag.
- Bevestig de Change Indicator niet aan de binnenkant van het incontinentieverband. De TENA SmartCare Change Indicator dient enkel aan de buitenkant van het incontinentieverband bevestigd te worden.
- De TENA SmartCare Change Indicator is geen vervanging van normale veiligheidscontroles en routines voor het verleggen van cliënten, het controleren op ontlasting, het geven van medicatie, etc.
- De Change Indicator is niet bedoeld voor gebruik met direct contact met de huid.
- Gebruik enkel een CR2032-batterij in de Change Indicator. Het gebruik van een verkeerd type batterij, waaronder oplaadbare batterijen, kan de Change Indicator beschadigen.

Gateway

- De plakstrip voor bevestiging van de gateway hecht niet goed aan vuile, stoffige of vette oppervlakken en hecht mogelijk niet goed aan oppervlakken van vinyl. Gebruik geen tape op behang, ongelakt hout of op poreuze of geverfde oppervlakken.

In het geval van een systeemstoring

- Bij een systeemstoring of verwachte systeemstoring keert u terug naar een handmatige verschoningsroutine.
- Als u problemen, apparatuurstoring of andere incidenten ondervindt, meld dit dan bij de fabrikant of TENA Customer Service.

Onjuist gebruik van de Change Indicator

- Gebruikt het Change Indicator-systeem niet bij cliënten die te maken hebben met regelmatig verlies van ontlasting. Het TENA SmartCare Change Indicator-systeem registreert geen ontlasting.
- Indien een cliënt last heeft van dunne ontlasting of diarree, wacht dan tot de aandoening is behandeld alvorens het gebruik van de Change Indicator voort te zetten.
- Zwier de Change Indicator niet in de richting van mensen, huisdieren of objecten in de buurt. Let op het risico van wurging met de sensorstrip.
- Indien er een defibrillator is gebruikt op een cliënt die een Change Indicator droeg, dan dient de indicator vervangen te worden.
- Gebruik de gateway en lader voor smartphones nooit met niet goedgekeurde voedingsadapters.
- Gebruik geen scherpe objecten om de zender van de sensorstrip te verwijderen.
- Let op dat u niet struikelt over het koord van de Change Indicator gateway als dit in het stopcontact zit.

Onjuiste gebruiksomgeving

- De Change Indicator en gateway dienen niet gebruikt te worden in zuurstofrijke omgevingen.
- De Change Indicator en gateway dienen niet gebruikt te worden in de aanwezigheid van ontvlambare anesthetica.
- De Change Indicator dient niet gebruikt te worden in een aseptische omgeving.
- Gebruik de Change Indicator niet in een omgeving waar röntgenfoto's worden gemaakt.
- De Change Indicator is niet veilig voor MRI en mag niet in een MRI-omgeving worden gebracht.

Reinigen

- Het reinigen van de Change Indicator tijdens normaal gebruik, als de zender bevestigd is aan de sensorstrip, mag uitsluitend worden gedaan als de indicator volledig in elkaar gezet is om te voorkomen dat er water in het apparaat komt. Dompel de indicator niet volledig onder in water en reinig deze niet in een wasmachine. Plaats de Change Indicator niet in een autoclaaf.

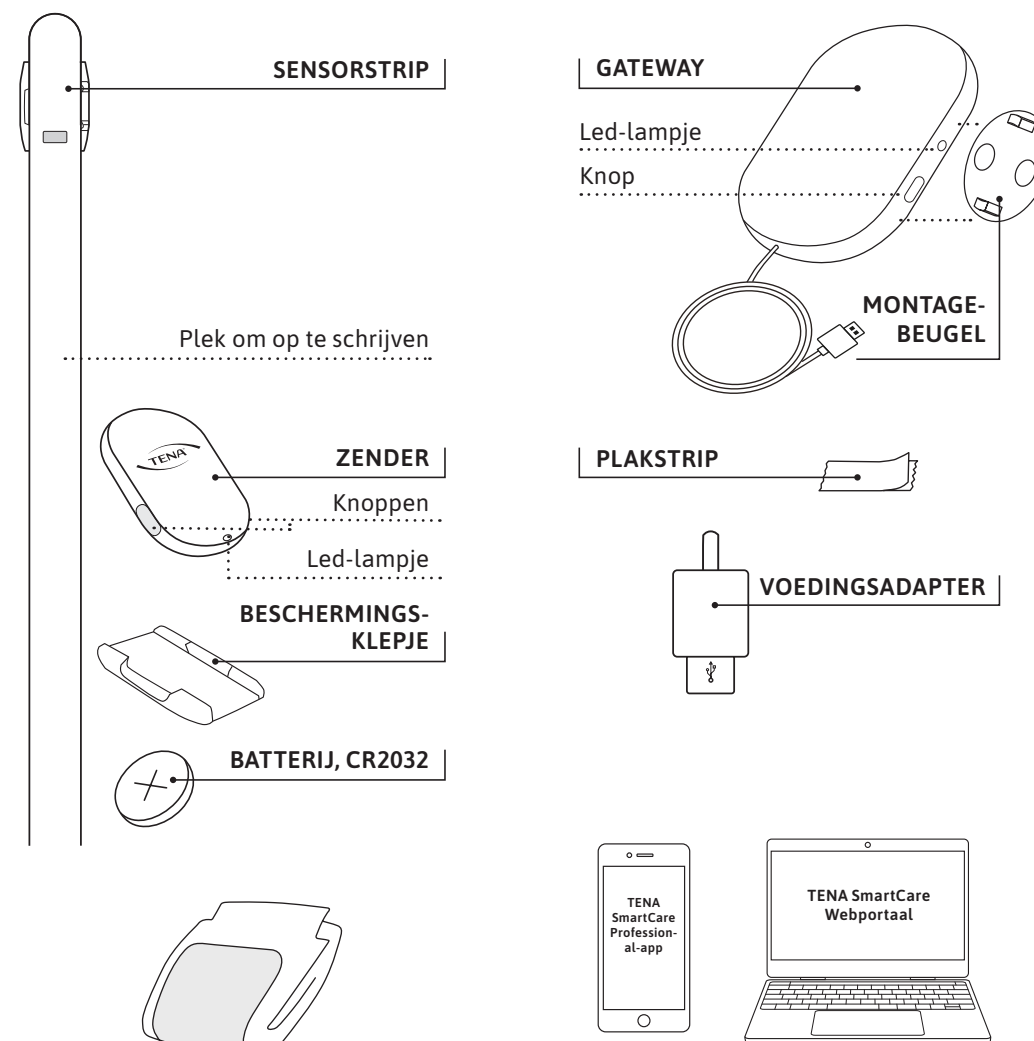
- Zorg ervoor dat er adequate desinfectieprocedures worden gevolgd voor cliënten met besmettelijke ziekten.
- Als de zender gebruikt wordt voor een nieuwe cliënt, is het belangrijk dat het beschermklepje bevestigd is en dat de reinigingsinstructies worden gevolgd voor het hergebruiken van de zender. Dompel de indicator niet volledig onder in water en reinig deze niet in een wasmachine. Plaats de Change Indicator niet in een autoclaaf.

Batterij

- Houd de Change Indicator en batterijen uit de buurt van kinderen en huisdieren.
- Zoek onmiddellijk medische hulp als de batterij wordt ingeslikt.
- Stel de batterij niet bloot aan hoge temperaturen, demonteer hem niet, beschadig hem niet mechanisch en plaats de batterij niet in het vuur omdat dit een explosie of brand kan veroorzaken.
- Wees voorzichtig als u aan de metalen strip trekt, zodat uw vinger niet per ongeluk vast komt te zitten. Als u niet met uw vingers aan de strip kunt trekken, kunt u daarvoor ook een ander object, bijvoorbeeld een pen, gebruiken.

Onderhoud

- Probeer de Change Indicator of een gateway nooit zelf te repareren of aan te passen.
- Als een onderdeel van het Change Indicator-systeem mogelijk beschadigd of kapot is, mag dit niet meer worden gebruikt. Neem contact op met de TENA Customer Service in uw land.



Een ondersteund TENA-incontinentieverband (zie de ondersteunde TENA-producten op p. 17 van deze handleiding of op het TENA SmartCare-webportaal).

VERBRUIKSARTIKELN:
Sensorstrip en batterij.

Een mobiel apparaat (iOS 16 en hoger of Android 10 of hoger) met de TENA SmartCare Professional-app en een computer voor toegang tot het TENA SmartCare-webportaal.

TENA SmartCare-webportaal

Het TENA SmartCare-webportaal is een informatiehub voor administratiepersoneel in zorgorganisaties. Het biedt toegang tot actuele en historische informatie over urinepatronen en productverbruik, en stelt gebruikers in staat om:

- de instellingen van gebruikers en zorglocaties in te stellen en te beheren;
- gedurende langere tijd de verschoningsroutines en urinepatronen van cliënten bij te houden;
- actuele informatie over de verschoningsroutine van cliënten te bekijken;
- maatregelen voor verbeterde zorg en duurzaamheidsactiviteiten te identificeren.



De TENA SmartCare Professional-app gebruiken

- 1 Aan het begin van een dienst loggen zorgverleners in op de app met de inloggegevens verstrekt door een systeembeheerder of manager. Zo kunnen ze meldingen ontvangen en op de hoogte blijven.
- 2 Zorgverleners zullen tijdens hun dienst meldingen ontvangen over de urineverzadigingsniveaus in het incontinentieverband van cliënten.

App instellen

De TENA SmartCare Professional-app is een handig instrument voor zorgverleners, dat actuele informatie en meldingen geeft over de cliënten voor wie ze zorgen. Om van start te gaan, kunnen zorgverleners de app downloaden in de App Store of Google Play.



102A

Het bednummer van de cliënt.

OPMERKING Om de privacy van cliënten te beschermen, worden deze geïdentificeerd aan de hand van hun bed- of kamernummer in plaats van hun naam.

xx min

Tijdsduur van de status van de cliënt



Oké

betekent dat het incontinentieverband van de cliënt droog is.



Een beetje urine

betekent dat de Change Indicator urine heeft geregistreerd in het product. Het oppervlak van het product is nog steeds droog en het product is nog niet verzadigd.



Overweeg verschoning

betekent dat het incontinentieverband van de cliënt bijna verzadigd is. Overweeg om het incontinentieverband te verschonen.



Inactief

betekent dat de cliënt voor langere tijd inactief is gemaakt voor controle.

OPMERKING De cliënt wordt niet gecontroleerd totdat u hem/haar activeert in de instellingen. (Uitsluitend zichtbaar in het webportaal.)



Uit

betekent dat het incontinentieverband van de cliënt niet wordt gecontroleerd door de TENA SmartCare Change Indicator.

OPMERKING Bij de volgende dienst wordt de controle van de cliënt automatisch weer geactiveerd.



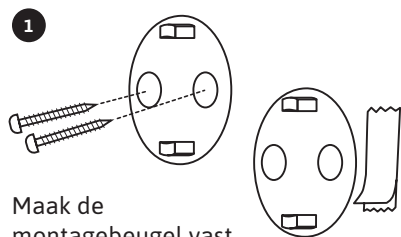
Fout

betekent dat er een fout is in de Change Indicator van de cliënt of het systeem. De zorgverlener kan op het pictogram klikken voor meer informatie.

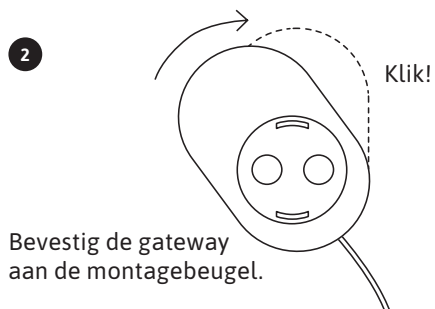
Zie p. 27-31 voor meer informatie over het oplossen van fouten.

**OPMERKING**

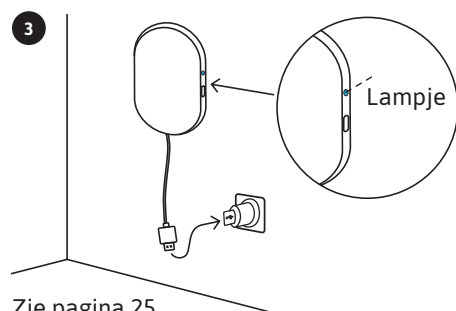
De Change Indicator moet zich ongeveer op 10 m van een gateway bevinden om door het systeem geregistreerd te worden.

Bevestiging aan de muur

Maak de montagebeugel vast aan de muur met schroeven of plakstrips.



Bevestig de gateway aan de montagebeugel.

Bevestiging aan de muur

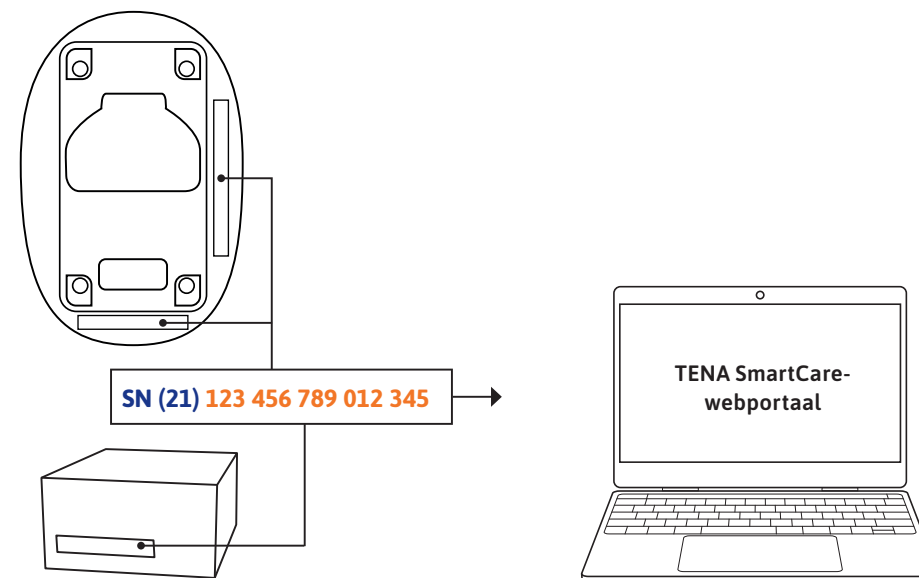
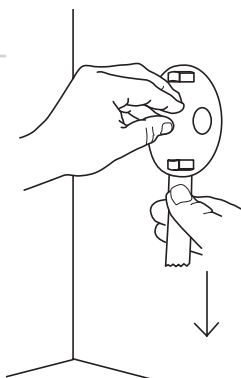
Zie pagina 25 Lampjes en knoppen van de gateway.

Bevestiging op een oppervlak

U kunt de gateway ook op een vlak oppervlak plaatsen.

Verwijdering (bevestiging aan de muur met plakstrips)

Verwijdering van de montagebeugel: Pak de verwijderstrip vast en trek deze langzaam recht naar beneden tegen de muur, waarbij u de strip ten minste 15 cm uitrekt tot het item loskomt van de muur.



1 Vind de 15-cijferige zendercode op de achterkant van de zender en op de verpakking.

2 Voer de zendercode in op de pagina van de cliënt.

De batterij installeren



LET OP

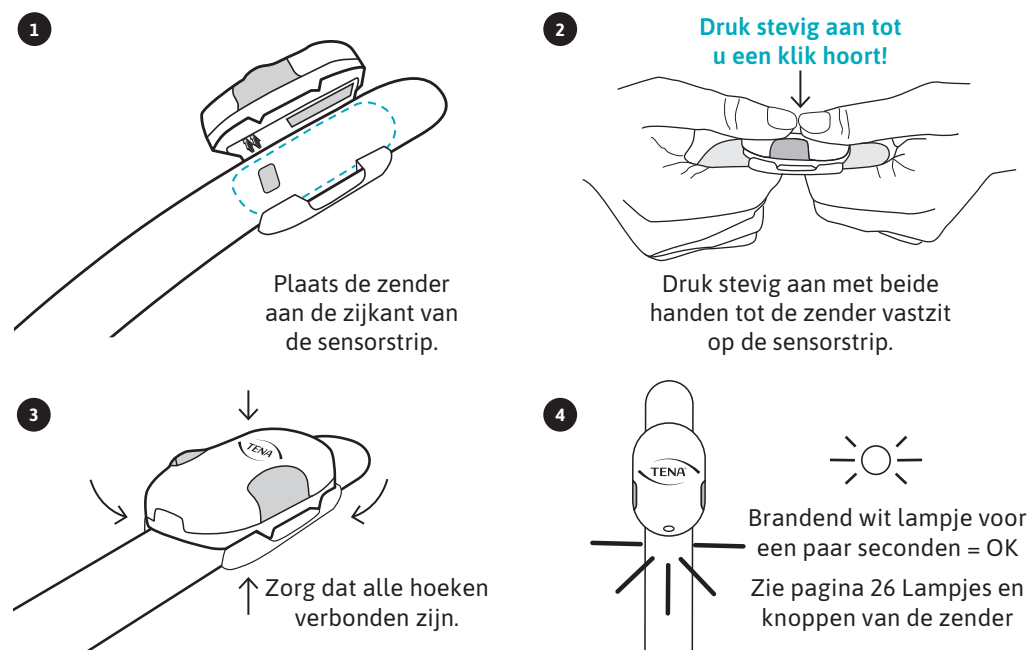
Gebruik alleen CR2032-batterijen voor de TENA SmartCare Change Indicator™.



OPMERKING

De zender wordt geleverd met een klepje. Het klepje dient alleen gebruikt te worden tijdens het reinigen van de zender. Verwijder het beschermingsklepje en bewaar het voor later. Zie instructies op pagina 24.

De Change Indicator in elkaar zetten (zender + sensorstrip)



Op p. 17 van deze handleiding vindt u een lijst met ondersteunde TENA-incontinentieverbanden.

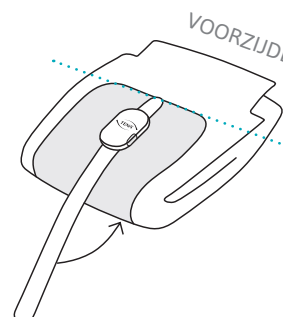
1 Vind de voorzijde



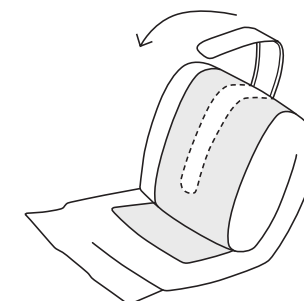
2 Houd gevouwen



3 Uitlijnen met de bovenzijde van het dickere absorptiedeelte



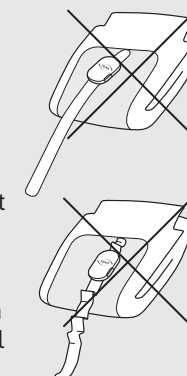
4 Stevig vastmaken



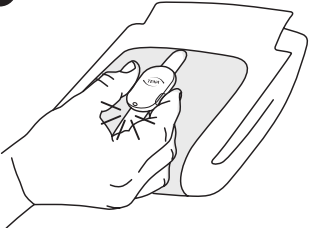
OPMERKING

Bevestig de Change Indicator altijd voor het uitvouwen van het incontinentieverband. Begin door de Change Indicator op de voorzijde van het incontinentieverband te plaatsen, op het dickere absorptiedeelte, en controleer dat hij recht ligt. Lijn de sensorstrip uit met de bovenzijde van het dickere absorptiedeelte van het incontinentieverband. Druk goed aan om er zeker van te zijn dat de Change Indicator volledig contact maakt met het incontinentieverband.

Als de gebruiker erg mobiel is en/of een gevoelige huid heeft, overweeg dan om een fixatiebroekje of gewoon ondergoed aan te brengen over de Change Indicator. Dit houdt het comfortabel op zijn plaats en voorkomt schuren van de huid.



1



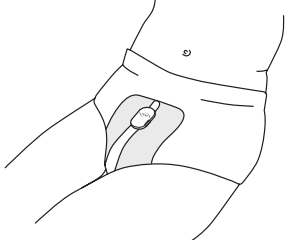
Houd beide knoppen bij elke verschoning tegelijkertijd 2 seconden ingedrukt om de verschoning in het systeem te registreren.

Brandend groen lichtje voor een paar seconden: de Change Indicator kan nu worden aangebracht bij de cliënt.

Knipperend lichtje: Vervang de batterij, zie pagina 22




2



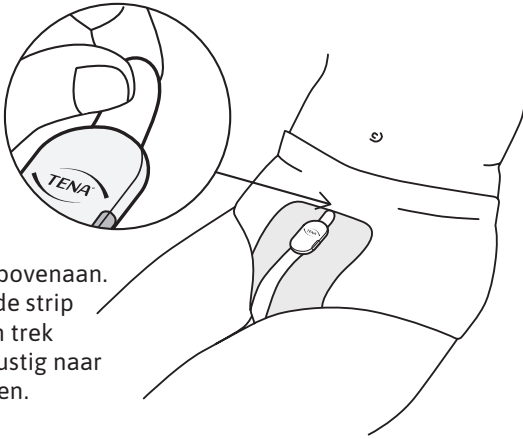
Breng het TENA-product met de Change Indicator aan bij de cliënt.



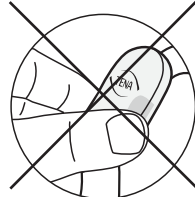

3

 Oké Geen actie vereist. Het incontinentieverband van de cliënt is droog.	 Een beetje urine Geen actie vereist. Er wordt een beetje urine gedetecteerd, maar het oppervlak van het product is nog droog.	 Overweeg verschoning Het incontinentieverband van de cliënt is bijna verzadigd.
 Inactief (webportaal) De cliënt is voor langere tijd inactief gemaakt voor controle.	 Uit Het incontinentieverband van de cliënt wordt niet gecontroleerd door de TENA SmartCare Change Indicator.	 Fout Zie pagina 27-31 voor meer informatie.

1



Begin bovenaan. Houd de strip vast en trek deze rustig naar beneden.



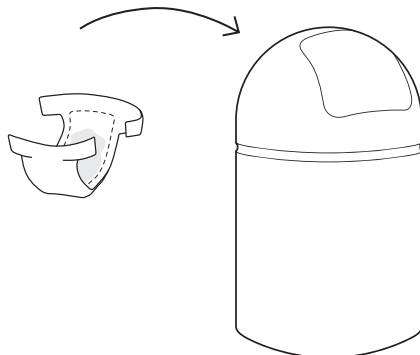
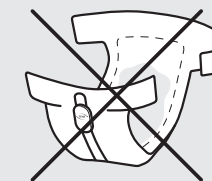
Houd de zender niet vast en trek er ook niet aan.



OPMERKING

De Change Indicator dient verwijderd te worden wanneer de gebruiker het incontinentieverband nog steeds draagt. Trek de Change Indicator rustig naar beneden tot deze verwijderd is.

2

Controleer altijd goed of de Change Indicator is verwijderd voordat u het TENA-incontinentieverband weggooit.

Beoogd gebruik:

De TENA SmartCare Change Indicator™ is een accessoire voor incontinentieverbanden en is bedoeld voor gebruik bij personen thuis of in een professionele omgeving die te maken hebben met urine-incontinentie en die afhankelijk zijn van een of meer zorgverleners om het incontinentieverband te verschonen. De TENA SmartCare Change Indicator maakt een schatting van het urineverzadigingsniveau van het incontinentieverband en houdt de zorgverlener(s) hiervan op de hoogte. Dit helpt de zorgverlener bij het maken van besluiten over het verschonen van het incontinentieverband.

Standaard gebruik:

- De Change Indicator dient tijdens normaal gebruik niet in contact te komen met de huid van de gebruiker. De indicator dient altijd aan de buitenkant van het incontinentieverband bevestigd te worden.
- De bediener van deze Change Indicator is de zorgverlener van de incontinente gebruiker. De gebruiker draagt de Change Indicator in combinatie met een TENA-incontinentieverband.
- Het bevestigen van de Change Indicator aan het incontinentieverband wordt gezien als een belangrijke functie.
- Het is de bedoeling dat alleen de zorgverlener interactie heeft met de Change Indicator.
- Om de Change Indicator voor langere tijd uit te schakelen, wijzigt u de status naar 'Inactief' in het webportaal.
- De Change Indicator is bedoeld voor gebruikers met een gezonde huid.

Geavanceerd gebruik:

- Het vervangen van de batterij en sensorstrip zijn handelingen die niet vaak uitgevoerd zouden moeten worden.

Het gebruik van de TENA SmartCare Change Indicator volgens zijn beoogd gebruik brengt geen extra risico met zich mee ten opzichte van het niet gebruiken van de indicator.

Het medische hulpmiddel voldoet aan emissie- en immuniteitsnormen en -voorschriften. Het is getest en voldoet aan de vereisten voor gebruik zowel thuis als in een professionele omgeving. De medische apparatuur voldoet ook aan de vereisten voor gebruik in zorgorganisaties.

TENA Slip Plus, Super, Maxi, Ultima

TENA Flex Normal, Plus, Super, Maxi, Ultima

TENA Pants Normal, Plus, Extra, Super, Maxi

TENA Silhouette Underwear Plus (hoge taille)

TENA Men Pants Active Fit

TENA Comfort Normal, Plus, Extra, Super, Maxi, Ultima

**CONTROLEER**

TENA Pants Discreet, TENA Silhouette Underwear Normal (lage taille) en TENA Men Pants Premium Fit kunnen niet worden gebruikt met de Change Indicator.

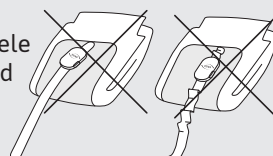
TENA Slip

De TENA SmartCare Change Indicator™ moet altijd worden bevestigd op een opgevouwen incontinentieverband en voordat het is aangebracht bij de cliënt.



OPMERKING

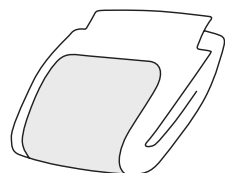
Zorg ervoor dat de Change Indicator recht zit. Wrijf eventuele kreukels in de sensorstrip glad en druk de strip daarna goed aan om ervoor te zorgen dat de Change Indicator volledig contact maakt met het TENA-incontinentieverband.



1

Vind de voorzijde

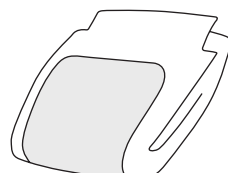
VOORZIJD



2

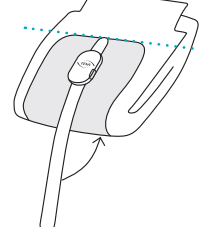
Houd gevouwen

DIKKER ABSORPTIEGEDEELTE



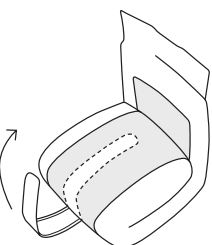
3

Uitlijnen met de bovenzijde van het dickere absorptiegedeelte



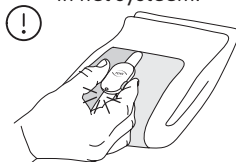
4

Stevig vastmaken



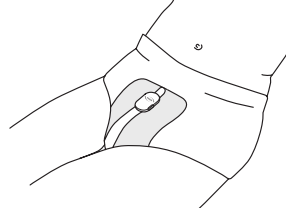
5

Houd bij elke verschoning van een incontinentieverband beide knoppen 2 seconden tegelijkertijd ingedrukt om de zender te resetten en de verschoning te registreren in het systeem.



6

Breng het incontinentieverband met de Change Indicator aan bij de cliënt.



OPMERKING

Als de gebruiker erg mobiel is en/of een gevoelige huid heeft, overweeg dan om een fixatiebroekje of gewoon ondergoed aan te brengen over de Change Indicator. Dit houdt het comfortabel op zijn plaats en voorkomt schuren van de huid.

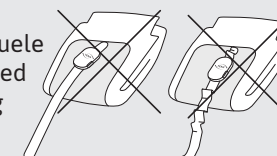
TENA Flex

De TENA SmartCare Change Indicator™ moet altijd worden bevestigd op een opgevouwen incontinentieverband en voordat het is aangebracht bij de cliënt.



OPMERKING

Zorg ervoor dat de Change Indicator recht zit. Wrijf eventuele kreukels in de sensorstrip glad en druk de strip daarna goed aan om ervoor te zorgen dat de Change Indicator volledig contact maakt met het TENA-incontinentieverband.



1

Vind de voorzijde



Vind de voorzijde op basis van hoe het product wordt aangebracht.

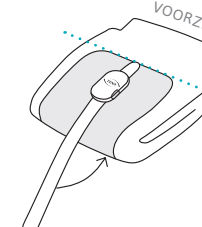
2

Houd gevouwen



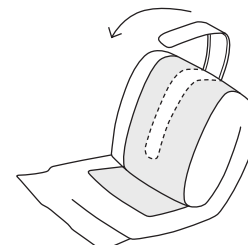
3

Uitlijnen met de bovenzijde van het dickere absorptiegedeelte



4

Stevig vastmaken



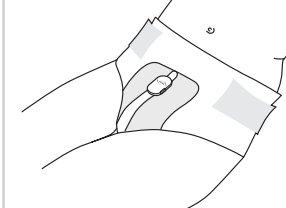
5

Houd bij elke verschoning van een incontinentieverband beide knoppen 2 seconden tegelijkertijd ingedrukt om de zender te resetten en de verschoning te registreren in het systeem.



6

Breng het incontinentieverband met de Change Indicator aan bij de cliënt.



OPMERKING

Als de gebruiker erg mobiel is en/of een gevoelige huid heeft, overweeg dan om een fixatiebroekje of gewoon ondergoed aan te brengen over de Change Indicator. Dit houdt het comfortabel op zijn plaats en voorkomt schuren van de huid.

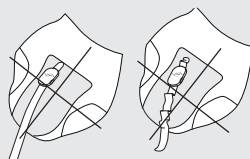
TENA Pants

De TENA SmartCare Change Indicator™ moet altijd worden bevestigd op een opgevouwen incontinentieverband en voordat het is aangebracht bij de cliënt.



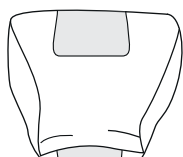
OPMERKING

Zorg ervoor dat de Change Indicator recht zit. Wrijf eventuele kreukels in de sensorstrip glad en druk de strip daarna goed aan om ervoor te zorgen dat de Change Indicator volledig contact maakt met het TENA-incontinentieverband.



1

Vind de voorzijde



VOORZIJD

2

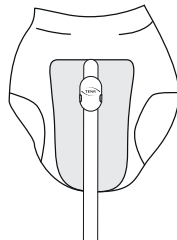
Vouw omhoog



DIKKER ABSORPTIEGEDEELTE

3

Uitlijnen met de bovenzijde van het dickere absorptiegedeelte



4

Omdraaien en stevig vastmaken



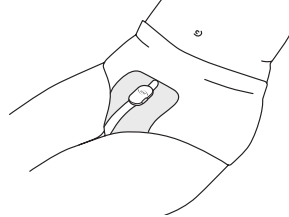
5

Houd bij elke verschoning van een incontinentieverband beide knoppen 2 seconden tegelijkertijd ingedrukt om de zender te resetten en de verschoning te registreren in het systeem.



6

Breng het incontinentieverband met de Change Indicator aan bij de cliënt.



OPMERKING

Als de gebruiker erg mobiel is en/of een gevoelige huid heeft, overweeg dan om een fixatiebroekje of gewoon ondergoed aan te brengen over de Change Indicator. Dit houdt het comfortabel op zijn plaats en voorkomt schuren van de huid.

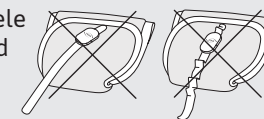
TENA Comfort

De TENA SmartCare Change Indicator™ moet altijd worden bevestigd wanneer het incontinentieverband opgevouwen is en voordat het is aangebracht bij de gebruiker.



OPMERKING

Zorg ervoor dat de Change Indicator recht zit. Wrijf eventuele kreukels in de sensorstrip glad en druk de strip daarna goed aan om ervoor te zorgen dat de Change Indicator volledig contact maakt met het TENA-incontinentieverband.



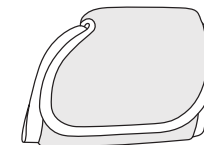
1

Vind de voorzijde



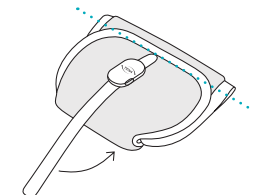
2

Houd gevouwen



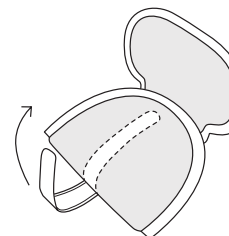
3

Uitlijnen met de bovenzijde van het dickere absorptiegedeelte



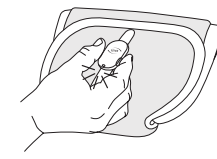
4

Stevig vastmaken



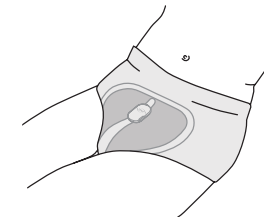
5

Houd bij elke verschoning van een incontinentieverband beide knoppen 2 seconden tegelijkertijd ingedrukt om de verschoning te registreren in het systeem.



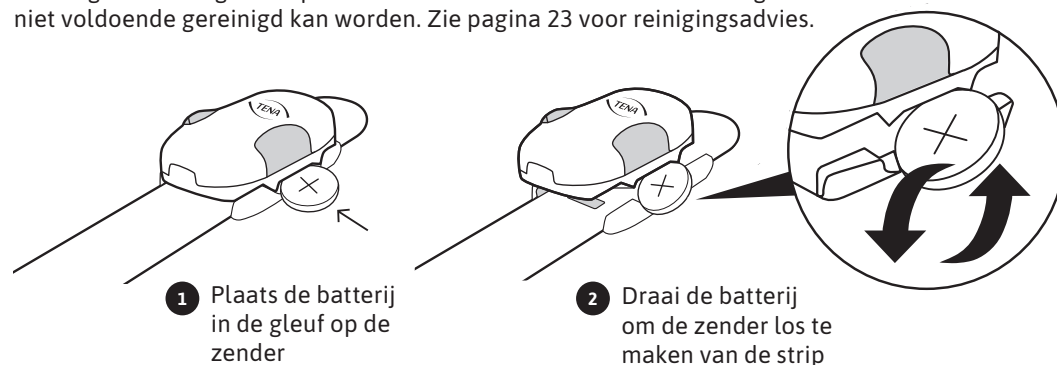
6

Breng het incontinentieverband met de Change Indicator aan bij uw cliënt.



Vervanging sensorstrip

De sensorstrip is ontwikkeld om tot 12 weken lang doorlopend gebruikt te worden. Maar als het klittenband bedekt raakt met vezels of pluis, waardoor bevestiging aan het incontinentieverband niet mogelijk is, kunnen er fouten optreden en moet de strip worden vervangen. Vervang de strip ook als deze bevuild raakt met ontlasting en deze niet voldoende gereinigd kan worden. Zie pagina 23 voor reinigingsadvies.



LET OP

Gebruik geen scherpe objecten om de zender van de sensorstrip te verwijderen.

Batterij vervangen

Als het led-lampje tijdens gebruik begint te knipperen met een wit lichtje, dan moet ofwel de batterij worden vervangen of de zender is niet goed bevestigd aan de sensorstrip. De CR2032-batterij gaat tot 12 weken mee bij doorlopend gebruik.

- 1 Trek aan de metalen strip om deze los te maken
- 2 De batterij komt omhoog
- 2 Verwijder de batterij

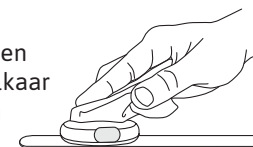


LET OP

Wees voorzichtig als u aan de metalen strip trekt, zodat uw vinger niet per ongeluk vast komt te zitten. Als u niet met uw vingers aan de strip kunt trekken, kunt u daarvoor ook een ander object gebruiken.

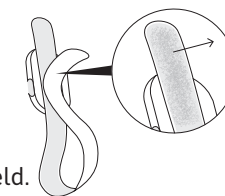
De Change Indicator reinigen bij regelmatig gebruik

Bij regelmatig gebruik mogen de zender en sensorstrip nooit apart worden gereinigd. Reinig de Change Indicator uitsluitend terwijl hij volledig in elkaar gezet is. Reinig de Change Indicator wanneer nodig met een doek of een desinfectiemiddel.



Wij adviseren het gebruik van:

- vooraf bevochtigde alcoholhoudende doekjes zonder toevoegingen;
- desinfectieschuim op alcoholbasis voor het klittenband achterop de sensorstrip.



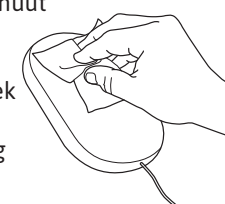
De in elkaar gezette Change Indicator kan onder de kraan worden afgespoeld. Verwijder eventuele vezels en pluis aan het klittenband achterop de sensorstrip om een goede bevestiging te garanderen tussen de Change Indicator en het incontinentieverband. Vezels kunnen met behulp van het vrije uiteinde van de sensorstrip worden verwijderd. Als deze methode niet toereikend is, kan de strip met een pluisroller gereinigd worden.



Reiniging van de gateway

Elke keer dat de gateway naar een nieuwe locatie verplaatst wordt, moet deze gereinigd worden. Reinig de voorzijde van de gateway met water en reinigingsmiddel of met een vooraf bevochtigd reinigingsdoekje door ten minste 1 minuut over het oppervlak te wrijven. De achterzijde van de gateway dient alleen te worden gereinigd met een droge doek, om zo schade aan de electronica te vermijden. Droog de voorzijde van de gateway met een papieren handdoek of een droog wegwerpdoekje. Desinfecteer vervolgens de voorzijde van de gateway met een desinfectiemiddel geschikt voor apparatuur met een laag risico om pathogene micro-organismen te inactiveren. Mogelijke desinfectiemiddelen zijn:

- 70% alcohol.
- Virkon® met een hypochloriet-oplossing als actief ingrediënt.

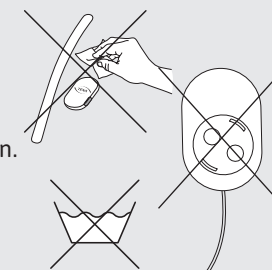


Laat de gateway aan de lucht drogen.



LET OP

- Reinig de Change Indicator wanneer deze volledig in elkaar is gezet om te voorkomen dat er water in het apparaat komt.
- Zorg ervoor dat er adequate desinfectieprocedures worden gevolgd voor cliënten met besmettelijke ziekten.
- Niet reinigen in een wasmachine.
- Dompel de Change Indicator of de gateway niet onder in water.
- Reinig de achterzijde van de gateway niet met water, een reinigingsmiddel of desinfectiemiddel.



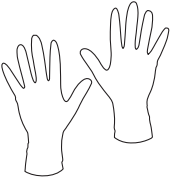
De Change Indicator reinigen voor hergebruik

De zender van de Change Indicator is een herbruikbaar apparaat dat voor meerdere cliënten gebruikt kan worden. Voordat de zender bij een nieuwe cliënt gebruikt wordt, is het belangrijk om de zender volgens onderstaande stappen te reinigen en desinfecteren.

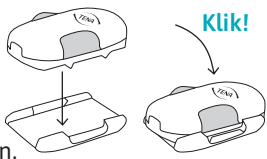
Standaard gebruik:

- 1

Draag beschermende handschoenen voordat u de zender gebruikt en voor het reinigen en desinfecteren.


- 2

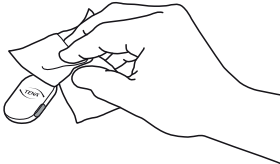
Bevestig het beschermingsklepje aan de zender om de binnenkant van de zender te beschermen.


- 3

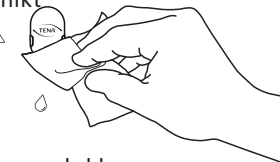
Reinig de zender met water en reinigingsmiddel of met een vooraf bevochtigd reinigingsdoekje door ten minste 1 minuut over het oppervlak te wrijven.


- 4

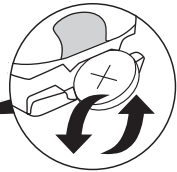
Droog de zender met een papieren handdoek of een droog wegwerpdoekje.


- 5

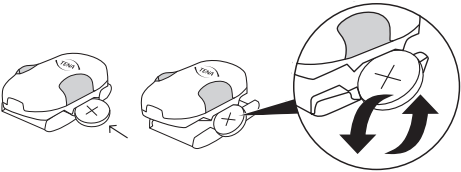
Desinfecteer de zender vervolgens met een desinfectiemiddel geschikt voor apparatuur met een laag risico voor het inactiveren van pathogene micro-organismen. Mogelijke desinfectiemiddelen zijn:
 - 70% alcohol
 - Virkon® met een hypochloriet-oplossing als actief ingrediëntWrijf over elk oppervlak, inclusief spleten, en zorg ervoor dat alle oppervlakken en spleten volledig verzadigd zijn met het desinfectiemiddel. Volg de aanbevolen instructies van de fabrikant voor het gebruik van het desinfectiemiddel.


- 6

Laat de zender aan de lucht drogen.


- 7

Verwijder het beschermingsklepje van de zender met een batterij.


- 8

De zender is nu klaar voor gebruik bij de volgende cliënt.

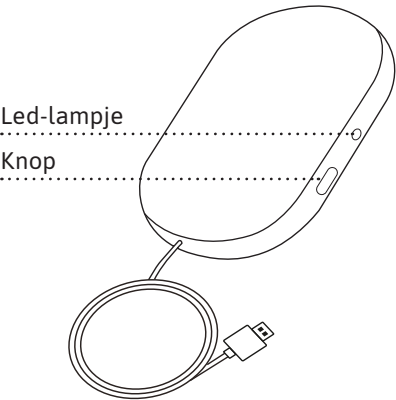


LET OP

- Reinig de zender uitsluitend als deze volledig in elkaar gezet is om te voorkomen dat er water in het apparaat komt.
- Zorg ervoor dat er adequate desinfectieprocedures worden gevolgd voor cliënten met besmettelijke ziekten. Niet reinigen in een wasmachine.
- Dompel de zender niet onder in water.

Installeren van de gateway

Na het aansluiten van de gateway op een stopcontact:

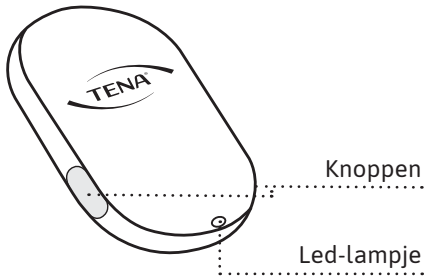


OPMERKING

Het led-lampje kan lastig te zien zijn bij bijvoorbeeld fel zonlicht. Probeer het zonlicht af te schermen voor betere zichtbaarheid.

KLEUREN LED-LAMPJE	WAT HET BETEKENT
	Knipperend blauw lichtje: Wacht. Het systeem maakt verbinding. Het kan tot 60 seconden duren voordat het lichtje gaat knipperen.
	Brandend groen lichtje: Alles is oké. Het kan tot 60 seconden duren voordat het lichtje groen wordt.
	Geen lichtje: Het groene lichtje verdwijnt na een tijdje en het systeem activeert 'donkere modus'. Druk op de knop om te zien of het apparaat stroom heeft en verbinding met het netwerk heeft. Als er geen lichtje verschijnt, controleer dan de stroomaansluiting.
	Brandend rood lichtje: Fout. Zie pagina 27-31 voor meer informatie.
	Knipperend blauw-groen-rood lichtje: trek de stekker uit het stopcontact. Wacht 30 seconden. Steek de stekker weer in het stopcontact. Wacht 2 minuten. Als het probleem zich voor blijft doen, neem dan contact op met de TENA Customer Service.

Zender



Installatie van de batterij

Zodra de batterij in de zender geplaatst is:

LED-LAMPJE	WAT HET BETEKENT
	Knipperend wit lichtje: De batterij is correct geïnstalleerd.
	Geen lichtje: Oké Het lichtje gaat na een paar seconden uit. Controleer de stroomvoorziening door beide knoppen tegelijkertijd twee seconden lang ingedrukt te houden.

Samenstellen van de Change Indicator

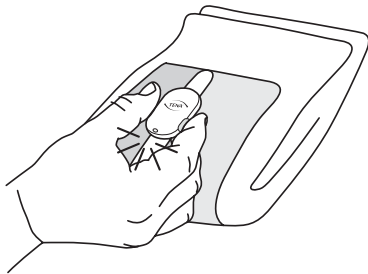
Zodra de zender is bevestigd aan de sensorstrip:

LED-LAMPJE	WAT HET BETEKENT
	Brandend wit lichtje: Alles is oké.
	Knipperend wit lichtje: De zender is onjuist bevestigd of de batterij is bijna leeg. Probeer de zender opnieuw te bevestigen. Als dat niet helpt, vervangt u de batterij.
	Geen lichtje: Oké Het lichtje gaat na een paar seconden uit. Controleer de stroomvoorziening door beide knoppen tegelijkertijd twee seconden lang ingedrukt te houden.

De Change Indicator aanbrengen op het incontinentieverband

Houd beide knoppen bij elke verschoning tegelijkertijd 2 seconden ingedrukt om de verschoning in het systeem te registreren.

LED-LAMPJE	WAT HET BETEKENT
	Brandend groen lichtje: De verschoning is geregistreerd, alles is oké.
	Knipperend wit lichtje: De zender is onjuist bevestigd of de batterij is bijna leeg. Probeer de zender opnieuw te bevestigen. Als dat niet helpt, vervangt u de batterij.
	Geen lichtje: Fout. Zie pagina 27-31 voor meer informatie.



Gebruik deze gids voor algemene probleemoplossing. Als het probleem zich voor blijft doen, neem dan contact op met de TENA Customer Service.

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
Verbindingsfout	Gateway	1. Controleer de stroomvoorziening. Zijn de stroomkabel en de voedingsadapter beide goed aangesloten? 2. Druk op de gatewayknop. Als er een groen lichtje gaat branden, is alles oké. 3. Als er een blauw lichtje gaat knipperen, dan probeert de gateway verbinding te maken. 4. Als de gateway geen verbinding maakt en het lichtje na 2-5 minuten nog steeds niet groen is, probeer dan de gateway te verplaatsen naar een plek in de kamer waar de netwerkverbinding sterker is en wacht op het groene lichtje. 5. Als dat niet helpt, neem dan contact op met een supergebruiker en keer terug naar het handmatig verschonen van de cliënten totdat het verbindingsprobleem is verholpen. 6. Het kans soms gebeuren dat het mobiele netwerk offline gaat. Als dit gebeurt, brengt u de verantwoordelijke voor het netwerk hiervan op de hoogte. 7. Als er een rood lichtje brandt, ontkoppel de gateway dan van de stroomvoorziening voordat u deze weer opnieuw verbindt.
	Change Indicator	1. Controleer of de zender goed is bevestigd aan de sensorstrip en of de batterij op de juiste wijze geplaatst is (zie p. 12 van deze handleiding). 2. Houd bij elke verschoning beide knoppen op de in elkaar gezette Change Indicator tegelijkertijd 2 seconden ingedrukt. Als het goed is, gaat er dan een groen lichtje branden.

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
Verbindingsfout	Change Indicator	1. Als er geen groen lichtje gaat branden als u de knoppen 2 seconden ingedrukt houdt, vervang dan de batterij en bevestig de zender opnieuw aan de sensorstrip. Houd beide knoppen nogmaals tegelijkertijd 2 seconden ingedrukt. Als er een groen lichtje brandt, is alles in orde. 2. Als er een wit lichtje gaat knipperen wanneer u een verschoning wilt registreren, controleer dan of de zender correct aan de sensorstrip is bevestigd. Pas indien nodig aan. Druk beide knoppen nogmaals tegelijkertijd in. Als gedurende enkele seconden een groen lichtje gaat branden, dan is alles oké. 3. Als dat niet helpt, vervangt u de sensorstrip. Druk beide knoppen nogmaals tegelijkertijd in. Als gedurende enkele seconden een groen lichtje gaat branden, dan is alles oké. 4. Als dat niet helpt (geen brandend wit lichtje nadat u de zender op de juiste manier aan de sensorstrip bevestigd heeft, of een groen lichtje nadat u de knoppen 2 seconden ingedrukt heeft), overweeg dan om de zender te vervangen. Wanneer u de zender vervangt, zorg er dan voor dat u de zender registreert en wijs deze toe aan de cliënt in het webportaal.
Verbindingsfout	Systeem-bereik	1. Zowel de cliënt als de Change Indicator moet zich binnen het bereik van de gateway bevinden, normaal gesproken binnen ca. 10 meter. Plaats de gateway indien mogelijk dichterbij de cliënt.

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
De Change Indicator valt eraf of komt los van het incontinentieverband	Change Indicator	1. Zorg dat u een van de ondersteunde TENA-incontinentieverbanden met een textielachtige buitenlaag gebruikt. De Change Indicator kan niet worden bevestigd aan incontinentieverbanden met een plastic buitenlaag. 2. Zorg ervoor dat u de Change Indicator aan een opgevouwen product bevestigt, direct uit de verpakking. Zie instructies voor het bevestigen van de Change Indicator op pagina 18-21. Bevestig de Change Indicator niet wanneer de cliënt het incontinentieverband al draagt. 3. Controleer de kant van de sensorstrip met het klittenband om te zien of deze eventueel bedekt is met pluis. Verwijder het pluis. Zie instructie voor reiniging op pagina 23. 4. Als dit niet helpt, bevestig dan een nieuwe sensorstrip. 5. Als dat niet helpt, neem dan contact op met een supergebruiker en keer terug naar het handmatig verschonen van de incontinentieverbanden van de cliënten totdat het probleem is verholpen.
Gevoelige huid		1. Als de gebruiker erg mobiel is en/of een gevoelige huid heeft, overweeg dan om een fixatiebroekje of gewoon ondergoed aan te brengen over de Change Indicator. Dit houdt het comfortabel op zijn plaats en voorkomt schuren van de huid.
Roodheid van de huid		1. Stop bij signalen van roodheid van de huid met het gebruik van het apparaat of leg een fixatiebroekje of gewoon ondergoed over de Change Indicator om te beschermen tegen schuren.

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
Het systeem stuurt mij te vroeg/laat een melding	Status-indicatie	1. Zorg dat u een van de ondersteunde TENA-producten gebruikt (zie p. 17 van deze handleiding). 2. Controleer of de Change Indicator correct is bevestigd (zie p. 18-21 van deze handleiding). 3. Als dat niet helpt, controleer dan of het juiste TENA-product met de juiste absorptie is toegewezen aan deze cliënt in het webportaal. 4. U kunt ook de meldingstijden voor 'Overweeg verschoning' in het webportaal aanpassen.

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
Ik ontvang geen notificaties	Status-indicatie	1. Zie 'verbindingsfout' in het gedeelte voor probleemoplossing van deze handleiding. 2. Controleer of u notificaties hebt ingeschakeld op uw smartphone. 3. Controleer of uw smartphone verbonden is met een netwerk. 4. Controleer het webportaal. Is de juiste zender toegewezen aan de cliënt? 5. Zorg dat de cliënt is ingesteld op 'actief' in het webportaal.

Gebruikskarakteristieken

De Change Indicator is geclassificeerd als een apparaat met een interne stroombron die doorlopend gebruikt kan worden.

Verwerkingsunits

Zender en gateway

KARAKTERISTIEKEN	WAARDE/BEREIK
Draadloze technologie	RF-communicatie
RF-frequentie	2,4 GHz
Maximaal outputniveau (ERP)	0 dBm
Elektronische emissies	Klasse B, niveau 47 dB mV/m
Gebruiksvoltage	2,7–3,3 V
Stroomverbruik	Gem. 135 uW Piek 75 mW
Bereik	Minstens 10 meter in een open ruimte zonder obstakels

Batterijmodule

TYPE	CAPACITEIT / VOLTAGE
CR2032	220 mAh / 3,0 V nominaal

Deze waarde geldt voor de aanbevolen batterij: CR2032

Afmetingen van de productonderdelen (mm / inch)

ONDERDEEL	LENGTE	BREEDTE	HOOGTE	DIAMETER
Zender	52 mm	34 mm	13 mm	N.v.t.
Bescherming-sklepje	43,05 g	33,30 mm	6,10 mm	N.v.t.
Sensorstrip	485 mm	33 mm	7 mm	N.v.t.
Batterij	N.v.t.	N.v.t.	3,2 mm	20 mm

Productgewicht (g/ounce)

ONDERDEEL	GEWICHT
Zender	12,6 g
Beschermingsklepje	5,4 g
Sensorstrip	26,6 g
Batterij	3,0 g

Omgevingsomstandigheden

CONDITIE	MINIMUM	MAXIMUM
Opslag en transporttemperatuur	+10 °C/ 50 °F	+40 °C/ 104 °F
Opslag en transportluchtvochtigheid	65% Rh	90% Rh
Gebruikstemperatuur	+15 °C/ 59 °F	+40 °C/ 104 °F
Luchtvochtigheid tijdens bedrijf (zonder condensvorming)	15% Rh	90% Rh
Druk	700 hPa	1060 hPa

Gebruik het apparaat 30 minuten na transport of opslag niet, zodat het op kamertemperatuur kan komen.

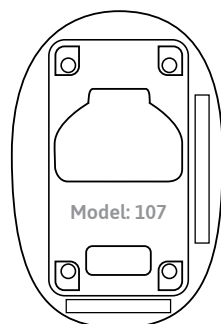
Modelnummers

Deze gebruiksinstructies zijn compatibel met de volgende modelnummers:

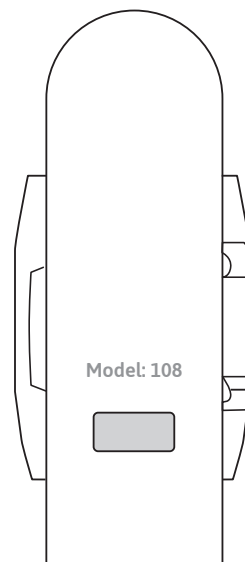
Zender: 107

Sensorstrip: 108

De modelnummers zijn te vinden op de volgende plekken op de apparaten:



Achterkant van de zender



Oppervlak van de sensorstrip bedekt door de zender

Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)

RF-communicatieapparatuur (inclusief randapparatuur zoals antennekabels en externe antennes) mag niet dichterbij dan 30 cm (12") van de Change Indicator worden gebruikt. Anders kunnen de prestaties van deze apparatuur worden aangetast.

Er kan een storing optreden in de buurt van apparatuur die met dit symbool is gemarkeerd.



Levensduur

- De verwachte levensduur van de zender is twee jaar en de sensorstrip tot 12 weken na het eerste gebruik.
- De verwachte houdbaarheid (vanaf de productiedatum) voor de zender en de sensorstrip is drie jaar. Zie productiedatum op de betreffende verpakking.

Wegwerpbare onderdelen

- Maak de Change Indicator schoon voordat u de zender en strip weggooit.
- Volg de plaatselijke voorschriften voor het weggooien van de Change Indicator en de batterijen. Retourneer de gateway a.u.b. naar Essity.
- Deze verklaring heeft uitsluitend betrekking op de radioapparatuur in de staat waarin deze is verkocht en is exclusief onderdelen die worden toegevoegd en/of bewerkingen die vervolgens door de eindgebruiker worden uitgevoerd.



AEEA-markering:

- Dit product is ontworpen met het oog op recycling, hergebruik en afvalbeheer. Essity zal de nodige informatie verstrekken aan recyclingfaciliteiten en overheidsinstanties zoals vereist onder de AEEA-richtlijn. Neem voor meer informatie contact op met de fabrikant op www.tena.nl.
- Het product zal worden voorzien van de AEEA-markering zoals aangegeven op de zijkant, in overeenstemming met de Europese norm EN 50419.
- Het op correcte wijze weggooien van AEEA-producten zal de natuurlijke hulpbronnen behouden (door hergebruik en recycling) en de milieu- en menselijke gezondheid beschermen.
- Producten met het AEEA-label moeten gescheiden worden gehouden en worden teruggebracht naar een aangewezen verzamelpunt voor demontage, recycling en/of hergebruik.
- De gescheiden inzameling en recycling van uw afgedankte apparatuur op het moment van weggooien zal helpen om natuurlijke hulpbronnen te behouden en zal ervoor zorgen dat het op een manier wordt gerecycled die de menselijke gezondheid en het milieu beschermt. Neem voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur voor recycling kunt inleveren contact op met uw lokale overheid, uw commerciële, institutionele en/of gemeentelijke afvalverwerkingsdienst of de locatie waar u het product hebt gekocht.

Etiketsymbolen

De volgende symbolen kunnen voorkomen op uw TENA SmartCare Change Indicator™, accessoires en/of de verpakking:

	Productiedatum		VK-conformiteit beoordeeld, VK-conformiteitsmerk
	Producent		Zwitserse geautoriseerde vertegenwoordiger
	Gebruiksaanwijzingen		Niet MR-veilig
	AEEA-markering Voer elektrische onderdelen af in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving		Europees conformiteitsmerk
	Symbool radiofrequente straling		Australisch merk voor naleving van de wet- en regelgeving
	Referentie- / Artikelnummer		Enkele patiënt – meervoudig gebruik
	Batchnummer		Niet onderdompelen in water
	Serienummer		40°C 10°C Temperatuur bij opslag en vervoer
	Medisch hulpmiddel		90% Rh 65% Rh Vochtigheidsbeperking
	Internationale bescherming tegen contact met en het binnendringen van stof, en tegen de effecten van onderdompeling in water		1060 hPa 700 hPa Beperking omgevingsluchtdruk
			GS1 DataMatrix

Artikellijst voor gebruiksaanwijzing

10592	TENA SmartCare-zender
10619	TENA SmartCare-sensorstrip
8544	TENA SmartCare-gateway



Essity Hygiene and Health AB
SE-405 03 Göteborg, Zweden
Bezoekadres:
Möndals Bro 2, Möndal
www.essity.com



essity

TENA
een merk van Essity

